



**BOARD OF STUDIES**  
NEW SOUTH WALES

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION**

**1997**

**SPANISH**

**2/3 UNIT (COMMON)**

**LISTENING SKILLS**

**TRANSCRIPT**

## DIÁLOGO

- M Hoy tenemos el agrado de conversar con el joven escritor, Juan Domingo Miraflores, recientemente galardonado con el Premio Laurel por su novela *Nieta de Lulú*, publicada el año pasado. Bienvenido, Juan, es un placer tenerle con nosotros.
- H El placer es enteramente mío.
- M Como Ud. sabrá, su novela fue severamente criticada por algunos de nuestros más destacados críticos, que la vieron como una trivial novela rosa, una mera excursión sentimental y llorona que no conduce a ningún lado. ¿Cómo responde Ud. a tal crítica?
- H Lloro. Lloro porque demuestra una falta total de tolerancia, una terrible indiferencia frente a la condición humana, porque de eso se trata mi novela. Indica que nuestros críticos son sicópatas, carentes de todo sentimiento y afecto.
- M ¿La pérdida de un gato por una marquesa coja y viuda da para una novela en los años noventa?
- H Pregúnteselo a los 220 mil lectores que tuvieron el buen gusto de comprar esta bella obra, con la cual cierro la trilogía que va a ser, o mejor dicho que ya es, mi obra maestra.
- M Ah, sí, por supuesto—su trilogía. *Lulú*, *Hija de Lulú*, y ahora *Nieta de Lulú*. ¿Quién es Lulú? Y ¿qué representa para Ud?
- H Lulú es mi querida abuela, Maria Luisa Peñafiel de Miraflores, que en paz descance. Fue ella quien me enseñó lo que es el amor, lo que es querer al otro, dar la otra mejilla, no tirar la primera piedra... etc., etc.
- M ¿Y la hija de Lulú será entonces su madre?
- H Es verdad. Quien para mí es un ser tan especial, que prefiero no hablar de ella. Su perfección está más allá de las palabras.
- M ¿Y la nieta de Lulú?
- H Es la hermana que nunca tuve. Claro sería imposible que un ser tan inocente, tan bello, tan digno habitara un país como éste. Con tanta droga, tanta corrupción y tanto cinismo que hay.
- M No creo. Todavía hay quienes creen en esas virtudes que Ud. señala, que ayudan al prójimo, que se hacen respetar. Yo misma he tratado este tema en mi última obra, un ciclo de poemas titulado *Sobrino de Albertín*.
- H ¿Albertín?
- M Mi tío, Alberto Calzasverdes de Valle Inclán, que en paz descance.

**NOTICIA No. 1****PIONERO DE LA NUEVA TELEVISIÓN**

Emilio Pérez Moreno, madrileño, de 62 años, que en su juventud fue un conocido árbitro de fútbol, es uno de los primeros abonados a Canal Satélite Digital. El viernes pasado, dos técnicos conectaron el nuevo descodificador digital a la antena parabólica que descansa en el balcón de su piso en la populosa barriada madrileña del Pacífico.

«¿Por qué vamos a ser menos que los franceses o los americanos?», se pregunta Emilio. «Estamos casi en el siglo XXI y quiero disfrutar de las nuevas tecnologías. No queremos quedarnos desfasados.»

Emilio Pérez es el único que en su bloque (con más de 50 viviendas) posee antena parabólica. No abundan en ese barrio. Pero ha encontrado una fórmula de multiplicar el número de programas de televisión. Recuerda que hace bastantes años viajó a Francia y allí pudo ver una avalancha de canales. Desde los cristales de una tienda de electrodomésticos en los Campos Elíseos de París siguió una final europea en la que jugaba el Atlético de Madrid. En esos años, «aquí sólo veíamos Televisión Española», opinó.

**NOTICIA No. 2****HACER UN PARÉNTESIS**

Durante años se ha considerado a la siesta como un hábito reñido con la eficiencia en el trabajo. En la actualidad, el descanso de media hora durante las primeras horas de la tarde es reivindicado como un modo de juntar las energías necesarias para aumentar el rendimiento laboral durante el resto de la jornada.

Los japoneses han inventado los denominados *nichos hoteleros* para descansar del duro trabajo. Los ejecutivos de Wall Street aprovechan el paréntesis del mediodía para cambiar sus zapatos por zapatillas y caminar un rato por las calles de Nueva York. Los españoles han empezado a retomar la costumbre de dormir entre 30 y 40 minutos entre la jornada matinal y la vespertina.

Quienes duermen regularmente una siesta de media hora tienen menos riesgo de infarto, pues durante ese tiempo desciende la presión arterial y disminuye la actividad cardíaca. Para aquellas personas que sientan que el sueño los perturba en el desempeño de sus tareas, es aconsejable que duerman durante media hora. Esta recomendación no es para todo el mundo, ni siquiera para un alto número de individuos, sino sólo para aquéllos en los que el sueño les dificulte el desarrollo de sus actividades.

Las siestas tienen sentido en la medida en que sean breves. En una persona de entre 40 y 50, lo ideal es que la siesta no supere los 30 minutos, porque a esa edad si duerme mucho más tiempo durante la tarde, es probable que por la noche tenga dificultades para conciliar el sueño.

**NOTICIA No. 3****LA DOBLE JORNADA, COSA DE MUJERES**

La doble jornada, que significa cumplir con las obligaciones laborales y, a la vez, con las tareas del hogar culturalmente asignadas, es el principal problema que tienen que enfrentar las mujeres que trabajan en la Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Paraguay y Venezuela, según una encuesta realizada por la Oficina Internacional del Trabajo.

En el caso de las mujeres argentinas, el 25% de los encuestados señaló la doble jornada como el mayor obstáculo para el desarrollo y crecimiento personal y laboral. También se mencionan con fuerza los problemas económicos, a tal punto que se equiparan con el de la doble jornada. La encuesta da cuenta también de otras dificultades experimentadas por las mujeres, que varían de un país a otro. En Colombia y Brasil, por ejemplo, el hostigamiento sexual y la agresión verbal constituyen dos serios problemas para las mujeres en sus puestos de trabajo. Eso expresó un porcentaje de entre el 50 y el 63% de las personas encuestadas.

El documento referido fue elaborado por María Ester Feres y Helia Henríquez, consultoras de la Organización Internacional del Trabajo, sobre la base de una encuesta diseñada por el organismo, a la cual respondieron mayoritariamente las mujeres.

**NOTICIA No. 4****LOS EFECTOS GLOBALES DEL CLIMA EN EL PACÍFICO**

Los períodos de extrema sequía o de precipitaciones prolongadas que afectan al sureste de la Península Ibérica se producen siempre entre tres y veinte meses después del inicio de los fenómenos cíclicos de calentamiento o enfriamiento climático característicos del área del Océano Pacífico, conocidos, respectivamente, como *El Niño* y *La Niña*. Este alto grado de correlación climática, descubierto por dos ecólogos de la Universidad de Barcelona permitirá predecir con gran antelación las sequías y lluvias en el sureste español.

*El Niño* y *la Niña* son un fenómeno de alternancia climática que se origina sobre el Océano Pacífico con una periodicidad de entre tres y siete años. Un cambio geográfico en la situación de las borrascas y de los anticiclones sobre esa área tropical provoca su calentamiento, en el caso de *El Niño*, o un enfriamiento, en el caso de *La Niña*, del agua superficial del océano.

Este cambio climático se aprecia especialmente en las costas de Perú y Ecuador, países que acuñaron la denominación del fenómeno a raíz de su frecuente aparición a finales de diciembre, coincidiendo con la Navidad cristiana.

Los científicos habían demostrado hasta ahora que este fenómeno afectaba a corto plazo al clima de diversas partes del mundo. Así, por ejemplo, *El Niño* se ha relacionado tanto con la sequía en Australia y California como con las lluvias en la India o en Argentina.